



РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании Договора об основах отношений
между Российской Федерацией и Республикой Боливией**

1. Принять предложение МИДа России, согласованное с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о подписании Договора об основах отношений между Российской Федерацией и Республикой Боливией.

Одобрить предварительно проработанный с Боливийской Стороной проект Договора (прилагается).

2. Поручить МИДУ России по достижении договоренности с Боливийской Стороной подписать от имени Российской Федерации указанный в пункте 1 настоящего распоряжения Договор, разрешив вноситься в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации

Б. ЕЛЬЦИН

30 июля 1996 года

N 402-рн

Секретариат
Министерства
Образования и Просвещения

Вопрос о предоставлении
гражданства
иностранцам
в соответствии с
законом
от 15.07.96

Согласно
закону
от 15.07.96
о гражданстве
иностранцев
в Российской Федерации

Секретариат
Министерства
Образования и Просвещения

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

А.Н. Трушков

А.И. Пудов
23.07.96

И.А. Чернышев
23.07.96
М.В. Мухоморов
23.07.96

15.07.96
[Handwritten signature]

010654

В.В. Дорняков
15.07.96

А.И. Мухоморов
23.07.96

РЕДАКТОР
15.07.96

И.А. Чернышев
15.07.96
[Handwritten signature]

ДОГОВОР

об основах отношений между Российской Федерацией и Республикой Боливией

Российская Федерация и Республика Боливия, именуемые в дальнейшем Сторонами,
 подтверждая традиционные узы дружбы и сотрудничества между народами двух стран,
 преисполненные желания укрепить взаимное доверие и поднять двусторонние отношения на новый уровень в соответствии с имеющимся у них потенциалом, а также современными политическими, экономическими и социальными реалиями,
 считая, что укрепление отношений дружбы и сотрудничества между двумя странами отвечает коренным интересам их народов,
 подтверждая приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права и стремясь способствовать расширению эффективного международного сотрудничества в целях развития, направленного на сохранение международного мира и безопасности,
 стремясь к углублению и диверсификации отношений между двумя странами и преисполненные желания установить общие основы взаимоотношений, которые служили бы базой для подписания последующих двусторонних документов,
 договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны взаимодействуют в рамках Организации Объединенных Наций и других международных организаций в целях содействия конструктивному решению стоящих в повестке дня этих

10/15/96

MEMORANDUM

MEMORANDUM FOR THE RECORD
SUBJECT: [Illegible]

[Illegible typed text]

[Illegible typed text]

Spencer

15-0796

15-0796

15-0796

By [Signature]
for [Signature]

ye

организаций международных проблем, обеспечения международного мира и безопасности, а также социально ориентированного устойчивого развития в соответствии с положениями Устава ООН и другими нормами международного права.

Статья 2

В целях расширения и углубления диалога между двумя странами Стороны содействуют проведению встреч в рамках установленного между Боливией и Россией механизма политических консультаций, а также продвижению других форм двустороннего сотрудничества в политической, торгово-экономической, научно-технической и культурной сферах.

Стороны также содействуют осуществлению контактов, включая обмен информацией и делегациями, между законодательными, исполнительными и судебными органами, а также проведению встреч представителей правительственных и неправительственных организаций.

Статья 3

Стороны заключат соглашение о создании механизмов двустороннего сотрудничества в области устойчивого развития, а также будут осуществлять обмен мнениями и опытом в целях содействия выполнению решений Конференции по окружающей среде и развитию 1992 года и последующих крупных международных конференций под эгидой ООН.

Статья 4

Стороны при соблюдении своего законодательства и в рамках действующих международных соглашений будут сотрудничать в борьбе с преступностью, прежде всего с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, организованной

Вопросы, связанные с деятельностью органов государственной власти, подлежат рассмотрению в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

2. Ответы

Вопросы, связанные с деятельностью органов государственной власти, подлежат рассмотрению в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

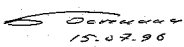
3. Ответы

Вопросы, связанные с деятельностью органов государственной власти, подлежат рассмотрению в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

4. Ответы

Вопросы, связанные с деятельностью органов государственной власти, подлежат рассмотрению в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.


17.05.96


15.07.96


Сол. В.Иван

преступностью, легализацией доходов от преступной деятельности и международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

Статья 5

Стороны предпринимают меры по налаживанию равноправного и взаимовыгодного сотрудничества в торгово-экономической и научно-технической областях, стимулированию инвестиций и расширению участия юридических лиц и граждан обеих стран в двустороннем экономическом сотрудничестве.

Стороны в соответствии с действующим национальным законодательством расширяют сотрудничество в областях, представляющих взаимный интерес, в частности в горнорудной промышленности, цветной и черной металлургии, энергетике (включая разведку, добычу и транспортировку нефти и газа), агропромышленном комплексе, а также в других отраслях производства и услуг.

Стороны уделяют особое внимание осуществлению совместных программ и проектов в целях использования современных технологических достижений и прикладных исследований.

Статья 6

Стороны координируют свои действия в международных универсальных и региональных торговых, экономических и финансовых организациях.

Статья 7

В области научного и культурного сотрудничества Стороны содействуют обменам между высшими учебными заведениями, научно-исследовательскими центрами, общественными организациями, учреждениями культуры, архивами и другими организациями.

Стороны способствуют проведению дней культуры, фестивалей и других мероприятий, поощряют ознакомление с культурными

В соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 15.02.96 № 150-П

2. Назначение


назначается на должность заместителя директора по административным вопросам государственного учреждения "Федеральное государственное учреждение "Институт проблем информатики" Российской Федерации" (ИПИ) с 15.02.96. Должность исполняет [Имя Фамилия Инициалы].

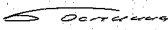
3. Срок

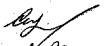
Срок действия настоящего приказа - до 31.12.96.

4. Подпись

Директор государственного учреждения "ИПИ" [Имя Фамилия Инициалы]


17.05.86


15.02.96


ref. 68

12

ценностями каждой из Сторон, защиту и сохранение их культурного наследия, расширение базы взаимного сотрудничества в области спорта путем обмена и контактов между соответствующими организациями.

Статья 8

Практические меры по реализации положений настоящего Договора будут конкретизированы при необходимости в соглашениях о сотрудничестве по отдельным направлениям, предусмотренным в настоящем Договоре.

Министерство иностранных дел каждой из Сторон будет проводить общую координацию мероприятий и программ, осуществляемых в соответствии с настоящим Договором.

Статья 9

Положения настоящего Договора не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других двусторонних и многосторонних соглашений, участниками которых они являются на дату вступления в силу настоящего Договора.

Статья 10

Споры, которые могут возникнуть при толковании и применении настоящего Договора, будут урегулироваться Сторонами по дипломатическим каналам.

Статья 11

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Section 1


Faint, illegible text in the middle section of the page.


Section 2

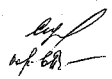
Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Section 3

Faint, illegible text in the bottom section of the page.


15.07.96


15.07.96



Статья 12

Настоящий Договор заключается сроком на десять лет и будет продлеваться автоматически на последующие пятилетние периоды, если за шесть месяцев до истечения соответствующего периода ни одна из Сторон в письменной форме не заявит о своем намерении прекратить его.

Совершено в _____ " " _____ года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

ЗА РЕСПУБЛИКУ БОЛИВИЮ

SECRET

ВНЕШНЕПАРТИЙНЫЕ ОТНОШЕНИЯ
ИЗМЕНЕНИЯ И ПЕРЕМЕНЫ В ПОЛИТИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ
ПОЛОЖЕНИИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ
ИЛИ ДРУГИХ РЕГИОНОВ ИЛИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ
ИЛИ ДРУГИХ РЕГИОНОВ ИЛИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ

ИЗМЕНЕНИЯ И ПЕРЕМЕНЫ В ПОЛИТИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ
ПОЛОЖЕНИИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ
ИЛИ ДРУГИХ РЕГИОНОВ ИЛИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ

ИЗМЕНЕНИЯ И ПЕРЕМЕНЫ В ПОЛИТИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ
ПОЛОЖЕНИИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ
ИЛИ ДРУГИХ РЕГИОНОВ ИЛИ СТРАН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АЗИИ И АФРИКИ

В. В. Баранов
15.07.96

А. П. Дубов
23.07.96

В. В. Баранов
15.07.96
23.07.96

М. М. Мухоморов
23.7.96

| |
|----------------------|
| РЕДАКТОР |
| <i>В. В. Баранов</i> |
| 15.07.96 |

В. В. Баранов

uc